

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**  
**ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**

Факультет/інститут філології

Кафедра слов'янських мов

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Сучасна польська мова**

Освітня програма	<b>Польська мова і література. Перший (бакалаврський) рівень</b>
Спеціальність	<b>035 Філологія. 035.33 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - польська</b>
Галузь знань	<b>03 Гуманітарні науки</b>

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол № 1 від “27” серпня 2019 р.

## ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

# **СЪОМИЙ СЕМЕСТР**

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Назва дисципліни</b>	Сучасна польська мова (синтаксис)
<b>Викладач (-і)</b>	к.ф.н. Скрипник Мар'яна Володимирівна
<b>Контактний телефон викладача</b>	+380959301493
<b>Е-mail викладача</b>	<a href="mailto:mariana.skrypnyk@pnu.edu.ua">mariana.skrypnyk@pnu.edu.ua</a>
<b>Формат дисципліни</b>	Очний
<b>Обсяг дисципліни</b>	лекції – 36 год., практичні заняття – 36 год., самостійна робота – 108 год.
<b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>	<a href="http://www.d-learn.pu.if.ua">http://www.d-learn.pu.if.ua</a>
<b>Консультації</b>	Консультації проводяться щосереди з 14.00 по 15.00 год. Крім цього, консультації можливі в день проведення лекційних і практичних занять. У разі потреби – в онлайн-режимі та у будь-який зручний робочий час викладача за попередньої домовленості зі студентом.
<b>2. Анотація до курсу</b>	
<p>Навчальний курс «Сучасна польська мова (синтаксис)» є нормативною дисципліною у підготовці студентів спеціальності «035 Філологія 035.33 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - польська». Курс висвітлює класичні та сучасні наукові концепції у вивченні об'єктів синтаксису польської мови, ієрархії синтаксичних одиниць, синтаксису простого й складного речення польської мови.</p>	
<b>3. Мета та завдання курсу</b>	
<p>Висвітлити місце синтаксису в комплексі наук, з яких складається синхронне мовознавство.</p> <p>Познайомити з класифікацією синтаксичних конструкцій польської мови; навчити майбутніх філологів-перекладачів чіткому розумінню і правильному використанню термінів і понять у сфері синтаксису польської мови.</p> <p>Представити здобувачам усі види синтаксичних зв'язків, ознайомити з підходами до вивчення членів речення у польському мовознавстві, відстежити різницю у таких підходах в українському мовознавстві.</p> <p>Розглянути правила польської пунктуації з урахуванням відмінностей уживання пунктуаційних знаків в українській мові. Висвітлити проблеми пов'язані з порядком слів у реченні.</p> <p>Ознайомити студентів з особливостями тематично-рематичної організації тексту, класичними та найновішими підходами у дослідженні тексту та дискурсу в польській, українській та світовій науковій практиці.</p>	
<b>4. Результати навчання (компетентності)</b>	
<p><b>Компетентності:</b> розрізняти словоформу, словосполучення та речення як основні синтаксичні одиниці; усвідомлювати особливості в підходах польських синтаксистів до вчення про словосполучення; класифікувати речення; розрізняти різні типи словосполучень на основі зв'язків узгодження (пол. <i>zgody</i>), керування (пол. <i>rzędu</i>) та прилягання (пол. <i>przynależności</i>); визначати типи синтаксичних відношень між словоформами (пол. <i>związki i szeregi</i>) та частинами складного речення; класифікувати складнопідрядні та складносурядні речення; усвідомлювати принципи виділення членів</p>	

речення та їхні функції; знати особливості функціонування прямої і непрямої мови, пунктуаційні правила польської мови, правила порядку слів у реченні.

**Компетенції:** здатність визначати тип синтаксичного зв'язку, на основі якого збудоване словосполучення; аналізувати просте речення; визначати і характеризувати головні і другорядні члени речення; аналізувати складне речення; схематично зображати синтаксичний зв'язок і залежність між простими реченнями, які утворюють складне речення; здатність правильно утворювати словосполучення на основі зв'язків узгодження, керування та прилягання; дотримуватися правильного порядку слів у реченні; вживати в текстах пряму та непряму мову з відповідними розділовими знаками.

Здатність правильно використовувати синтаксичні конструкції при створенні текстів в усній і письмовій формах, власних висловлюваннях з певною комунікативною метою.

Здатність вільно оперувати фаховою лінгвістичною термінологією зі сфери синтаксису для розв'язання професійних завдань у викладацькій, науковій або перекладацькій діяльності.

Здатність до надання консультацій з дотримання норм польської літературної мови та культури мовлення.

Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних фактів та перекладу тексту.

## 5. Організація навчання курсу

### Обсяг курсу

Вид заняття	Загальна кількість годин
Лекції	36
практичні заняття	36
самостійна робота	108

### Ознаки курсу

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / Вибірковий
<b>VII</b>	<b>035 Філологія 035.33 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська</b>	4	Нормативний

### Тематика курсу

Тема, план	Форма заняття	Літерату ра	Завдання, год	Вага оцінки	Термін виконання
<b>Тема 1. Składnia: główne pojęcia</b> 1. Składnia jako nauka 2. Pojęcie wypowiedzenia 3. Klasyfikacja wypowiedzeń	лекція/ практичне заняття	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 (С. 257- 317), онлайн- платформа Е- podręcznik	лекція – 2/ практичне – 2  опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові та науково- методичні джерела, виконати завдання у розділі «Przy wypowiedzeniu myśl o orzeczeniu» на онлайн- платформі „E-podręczniki” URL: <a href="https://epodreczniki.pl/a/przy-wypowiedzeniu-mysl-o-orzeczeniu/DSRc46hcv">https://epodreczniki.pl/a/przy-wypowiedzeniu-mysl-o-orzeczeniu/DSRc46hcv</a>	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 2. Teorie naukowe związane z klasyfikacją wypowiedzeń w składni polskiej</b>	самостійна робота	1, 2, 3, 4,	18 год. опрацювати наукові джерела	1 бал	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 3. Składnia wypowiedzenia</b>	лекція/ практичне	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 (С. 257-	лекція - 2/ практичне – 2	5 балів	Протягом семестру згідно

<p><u>pojedynczego</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyraz</li> <li>2. Składnik</li> <li>3. Zespół</li> <li>4. Związki składniowe</li> <li>5. Człon wypowiedzenia (człon zdania)</li> </ol>	заяття	317), онлайн-платформа E-podręcznik	опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові та науково-методичні джерела, виконати завдання у розділі «Zgoda, rząd czy przynależność» на онлайн-платформі „E-podręczniki” URL: <a href="https://epodreczniki.pl/a/zgoda-rzad-czy-przynalezosc/">https://epodreczniki.pl/a/zgoda-rzad-czy-przynalezosc/</a>		з електронним розкладом
<p><b>Тема 4. Główne człony zdania</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Orzeczenie</li> <li>2.Podmiot</li> <li>3.Zdanie bezpodmiotowe</li> </ol>	лекція/ практичне заняття	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 (С. 257-317), онлайн-платформа E-podręcznik	лекція - 2/ практичне – 2  опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові та науково-методичні джерела, виконати завдання у розділі «Bez kłopotu rozpoznasz typu podmiotu» на онлайн-платформі „E-podręczniki” URL: <a href="https://epodreczniki.pl/a/bez-kłopotu-rozpoznasz-typu-podmiotow;">https://epodreczniki.pl/a/bez-kłopotu-rozpoznasz-typu-podmiotow;</a> <a href="https://epodreczniki.pl/a/imienne-orzeczenia-wychodza-z-cienia/DGVDeUo91">https://epodreczniki.pl/a/imienne-orzeczenia-wychodza-z-cienia/DGVDeUo91</a>	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<p><b>Тема 5. Drugorzędne człony zdania</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Pojęcie grup składniowych</li> <li>2.Grupa podmiotu <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1. Przydawka</li> </ol> </li> </ol>	лекція/ практичне заняття	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 (С. 257-317), онлайн-платформа E-podręcznik	лекція - 2/ практичне – 2  опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові та науково-методичні джерела, виконати завдання у розділі «Przydaje blasku rzeczownikowi» на онлайн-платформі „E-podręczniki” URL <a href="https://epodreczniki.pl/a/przydaje-blasku-rzeczownikowi---przydawka/DwG1DQstJ">https://epodreczniki.pl/a/przydaje-blasku-rzeczownikowi---przydawka/DwG1DQstJ</a>	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<p><b>Тема 6. Drugorzędne człony zdania</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Grupa orzeczenia</li> <li>2.Związki orzeczenia z dopełnieniem</li> <li>3.Okolicznik</li> </ol>	лекція/ практичне заняття	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 (С. 257-317), онлайн-платформа E-podręcznik	лекція - 4/ практичне – 2  виконати завдання у розділі «Przydawki, okoliczniki, dopełnienia wzbogacają wypowiedzenia» на онлайн-платформі „E-podręczniki” URL: <a href="https://epodreczniki.pl/a/przydawki-okoliczniki-i-dopełnienia-wzbogacaja-wypowiedzenia">https://epodreczniki.pl/a/przydawki-okoliczniki-i-dopełnienia-wzbogacaja-wypowiedzenia</a>	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<p><b>Тема 7. Analiza wypowiedzenia pojedynczego. Rysowanie wykresów</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schemat analizy wypowiedzenia pojedynczego</li> <li>2. Przykłady wykresów wypowiedzenia pojedynczego</li> </ol>	лекція/прак тичне заняття	Онлайн-платформа E-podręcznik. pl. URL: <a href="https://epodreczniki.pl">https://epodreczniki.pl</a>	лекція - 2/ практичне – 4  опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові та науково-методичні джерела, виконати завдання у розділі «Lekcja rysowania pojedynczego zdania» на онлайн-платформі „E-podręczniki” URL: <a href="https://epodreczniki.pl/a/lekcja-rysowania-pojedynczego-">https://epodreczniki.pl/a/lekcja-rysowania-pojedynczego-</a>	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом

			<a href="#">zdania/DFeffg95B</a>		
<b>Тема 8. Problemy tłumaczeniowe związane z rekcją czasowników polskich i ukraińskich</b>	самостійна робота	1-8	18 год. опрацювати наукові праці, виконати вправи	1 бал	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 9. Контрольна робота на тему: «Składnia wypowiedzenia pojedynczego»</b>	контрольна робота № 1 з практичними завданнями	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 (С. 257-317), лекційний матеріал, онлайн-платформа: E-podręczniki	3 год.	15 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 10. Składnia wypowiedzenia złożonego</b> 1. Wypowiedzenie złożone 2. Typy wypowiedzeń złożonych 3. Wskaźniki zespolenia w wypowiedzeniach złożonych 4. Parataksa 5. Wypowiedzenia złożone z imiesłowowym równoważnikiem zdania	лекція/практичне заняття	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 (С. 257-317), лекційний матеріал, онлайн-платформа: E-podręczniki,	лекція - 4/ практичне – 4  опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові та науково-методичні джерела, виконати завдання у розділі «Zdania złożone są różnie podzielone» на онлайн-платформі „E-podręczniki” URL: <a href="https://epodreczniki.pl/a/zdania-zlozone-sa-roznie-podzielone/Dm721UKNt">https://epodreczniki.pl/a/zdania-zlozone-sa-roznie-podzielone/Dm721UKNt</a>	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 11. Wypowiedzenie podrzędnie złożone</b> 1. Typy wypowiedzeń podrzędnie złożonych 2. Wypowiedzenie wielokrotnie złożone	лекція/практичне заняття	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 (С. 257-317), лекційний матеріал, онлайн-платформа: E-podręczniki	лекція - 2/ практичне – 2  опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові та науково-методичні джерела	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 12. Szyk wyrazów i wypowiedzeń składniowych</b> 1. Szyk głównych części zdania 2. Miejsce przydawki 3. Pozycja zaimka się w wypowiedzeniu	лекція/практичне заняття	1, 2, 3, 4 (С. 495-505), 6, 7, 8 (С. 257-317), 14, 17, 21	лекція - 2/ практичне заняття – 2  опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові джерела	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 13. Osobliwości szyku wyrazów w zdaniu podczas tłumaczenia tekstów z języka ukraińskiego na język polski</b>	самостійна робота	34	18 год.  опрацювати відповідні наукові джерела та перекласти подані тексти на польську мову	1 бал	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 14. Mowa zależna i niezależna</b> 1. Pojęcie mowy zależnej i niezależnej 2. Zasady interpunkcji związanej z mową zależną i niezależną	лекція/практичне заняття	Онлайн-платформа E-podręcznik.pl. URL: <a href="https://epodreczniki.pl">https://epodreczniki.pl</a>	лекція -2/практичне -2 год.  опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові та науково-методичні джерела заняттях, виконати завдання у розділі «Mówienie o mówieniu» на онлайн-платформі „E-podręczniki” URL <a href="https://epodreczniki.pl/a/mowienie-o-mowieniu/DQPtjzjAk">https://epodreczniki.pl/a/mowienie-o-mowieniu/DQPtjzjAk</a>	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 15. Interpunkcja w języku polskim</b> 1. Funkcje znaków	лекція/практичне заняття	4, 5, 6, 22: С. 139-149,	лекція - 4/ практичне – 4	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом

<i>interpunkcyjnych</i> 2. <i>Poszczególne</i> <i>charakterystyka zasad użycia</i> <i>znaków interpunkcyjnych</i>		31	опрацювати відповідні наукові та науково-методичні джерела, підготувати презентацію на тему «Особливості ужиття знаків interpunkcyjnych w języku polskim» у програмі для створення презентацій <i>Prezi</i> , (кожен студент вибирає конкретний пунктуаційний знак для докладного опрацювання)		розкладом
<b>Тема 16. <u>Poprawne użycie znaków interpunkcyjnych podczas tłumaczenia tekstów</u></b>	самостійна робота	4, 5, 6	18 год. переклад поданих текстів на польську мову	1 бал	Протягом семестру
<b>Тема 17. <u>Контрольна робота: „Składnia zdania złożonego”</u></b>	контрольна робота № 2 з практичними завданнями	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, лекційний матеріал, онлайн-платформа: E-podręczniki	3 год.	10 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 18. <u>Tekst, dyskurs</u></b> 1. <i>Tekst i jego spójność.</i> 2. <i>Wyrazy funkcyjne i ich kohezyjne właściwości.</i> 3. <i>Struktura tematyczno-rematyczna tekstu.</i> 3. <i>Elementy delimitacji tekstu.</i>	лекція/ практичне заняття	4, 8, 10	лекція -2 /практичне -2 год.  опрацювати відповідні наукові джерела	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 19. <u>Rodzaje tekstu a problemy składniowe tłumacza języka polskiego i ukraińskiego</u></b> 1. <i>Składnia tekstu naukowego</i> 2. <i>Składnia tekstu prawniczego</i> 3. <i>Składnia tekstu publicystycznego</i> 4. <i>Składnia tekstu mówionego</i>	лекція/ практичне заняття	1, 2, 8	лекція -2 /практичне -2 год.	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 20. <u>Tłumaczenie tekstów medycznych</u></b>	самостійна робота		18 год.	3 бали	
<b>Тема 21. <u>Tłumaczenie tekstów prawniczych</u></b>	самостійна робота	14, 15, 16, 21	18 год.	3 бали	
<b>Тема 22. <u>Funkcje języka</u></b> 1. <i>Funkcja komunikacyjna</i> 2. <i>Funkcja ekspresyjna</i> 3. <i>Funkcja kognitywna</i>	лекція/ практичне заняття	16, 26, 39	лекція -2 /практичне -2 год.	5 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
<b>Тема 23. <u>Контрольна робота „Tekst”</u></b>	Контрольна робота № 3		3 год.	10 балів	Протягом семестру згідно з електронним розкладом
Екзаменаційна робота	Екзамен	1-11, лекційний матеріал, E-podręczniki	6 год.	50 балів	Згідно з електронним розкладом

## 6. Система оцінювання курсу

Загальна система оцінювання курсу	Оцінювання здійснюється за національною на ECTS шкалою оцінювання на основі 100-бальної системи. (Див.: пункт „9.3. Види контролю” «Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в ДВНЗ „Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника”»: <span style="float: right;">URL:</span> <a href="https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2018/04/Polozhennia">https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2018/04/Polozhennia</a>
-----------------------------------	---



	<a href="#">-pro-orhanizatsiiuosvitnoho-protsesu-ta-rozrobku-osnovnykh-dokumentiv-z-orhanizatsiiosvitnoho-protsesu-v-DVNZ-«Prykarpatskyi-natsionalnyi-universytet-imeniVasylia-Stefanyka».pdf</a> . Загальні 100 балів включають: 5 балів за практичні заняття, 35 балів за контрольні роботи, 10 балів за самостійну роботу, 50 балів за іспит.
Вимоги до письмової роботи	Концептуально конкретне і емпірично верифіковане висвітлення питання.
Практичні заняття	Відповідь оцінюється у площині п'ятибальної системи.
Умови допуску до підсумкового контролю	Виконання усіх запланованих програмою дисципліни форм навчальної роботи, які підлягають контрольному оцінюванню. Мінімальна кількість балів допуску до іспиту складає не менше 25 балів

### 7. Політика курсу

Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до [Положення 1](#) і [Положення 2](#).

Згідно зі статтею 58 Закону України «Про вищу освіту», науково-педагогічні працівники ЗВО зобов'язані: забезпечувати викладання на високому науково-теоретичному і методичному рівні; дотримуватися норм педагогічної етики, моралі, поважати гідність осіб, які навчаються у ЗВО, дотримуватися в освітньому процесі академічної доброчесності та забезпечувати її дотримання здобувачами вищої освіти; розвивати в осіб, які навчаються у ЗВО, самостійність, ініціативу, творчі здібності; дотримуватися законів України, статуту та Кодексу честі ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» ( <https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2018/10/положення-про-запобігання-плагиату-у-ДВНЗ-Прикарпатський-національний-університет-імені-Василя-Стефаника.pdf>)

### 8. Рекомендована література

#### Наукова література з синтаксису польської мови:

1. Grzegorzczkowska R. Wprowadzenie do semantyki języka. Warszawa, 2002. 182 s.
2. Grzegorzczkowska R. Wstęp do językoznawstwa. Warszawa, 2008. 210 s.
3. Grzegorzczkowska R. Wykłady z polskiej składni. Warszawa, 1998. 159 s.
4. Język polski. Kompendium / red. Derwojedowej M., Karaś H., Kopcińskiego D., Warszawa, 2005. 933 s.
5. Jodłowski J. Zasady interpunkcji. Kraków, 2002. 293 s.
6. Markowski A. Język polski. Poradnik prof. Markowskiego. Problemy językowe i gramatyczne współczesnego Polaka. Warszawa, 2007. 301 s.
7. Mędak S. Język polski dla obcokrajowców. Polski od poziomu B1 i wzwyż. Gramatyka i składnia ze 192 ćwiczeniami kreatywnymi. Kraków, 2015. 346 s.
8. Nagórko A. Podręczna gramatyka języka polskiego. Warszawa, 2010. 335 s.
9. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997. 248 s.
10. Saloni Z., Świadziński M. Składnia współczesnego języka polskiego. Warszawa, 2001. 354 s.
11. Seretny A., Lipińska E. ABC metodyki nauczania języka polskiego jako obcego. Warszawa, 2016. 332 s.

#### Наукові статті:

12. Gębka-Wolak M. [Problematyka szyków wyrazów w nauczaniu języka polskiego jako obcego](#). Zasób elektroniczny.
13. Gębka-Wolak M. [Związki akomodacyjne jako wyróżnik zależności składniowej](#), Studia

- Językoznawcze, 2013. Nr 12. S. 29 – 42, Zasób elektroniczny.
14. Gołębiwska M. [\*Wybrane problemy z zakresu tłumaczenia orzeczeń sądowych z języka hiszpańskiego na język polski\*](#)
  15. Grochowski M. [\*Ewolucja metodologii składni polskiej. Refleksje po 30 latach od wydania GWJSP\*](#). *Linguistica Copernicana*. 2017. Nr 14. S. 197 – 221.
  16. Gwóźdź G. [\*Translatoryka. Umiejscowienie, rola, kierunki rozwoju, zadania\*](#).
  17. Idzo M. *Ekspresywizacja nazw własnych we współczesnych mediach polskich*, *LingVaria*, 2015, Nr 2 (20), S. 123 – 134.
  18. Piotrowska M. [\*Proces decyzyjny tłumacza\*](#). Zasób elektroniczny.
  19. Stasieczek-Górna M. [\*Błędy szyku zdania popełniane przez cudzoziemców uczących się języka polskiego\*](#). *Acta Universitas Lodzianis. Kształcenie polonistyczne cudzoziemców*. 2011. Nr 11. S. 295-302.
  20. Szymańska K. [\*Polska teoria przekładu literackiego a translation studies. O szkole poznańskiej na marginesie pierwszej polskiej antologii\*](#).
  21. Świątek J. [\*Potencjał i ograniczenia statystycznego tłumaczenia maszynowego\*](#)
  22. Świdziński M. [\*O frazie nominalnej liczebnikowej w pozycji podmiotu po raz kolejny\*](#). Zasób elektroniczny.
  23. Wojtczak E. [\*Kompetencja składniowa i jej niedostatki w polszczyźnie mówionej cudzoziemców uczących się języka polskiego jako obcego\*](#). *Acta Universitas Lodzianis. Kształcenie polonistyczne cudzoziemców*. 2015. Nr 22. S. 283-294
  24. Zaroń Zofia. [\*Konotacja nie jedno ma imię. Wymagania składniowe nazw osobowych\*](#). Zasób elektroniczny.
  25. Zawilska D. [\*O niektórych błędach szyku wyrazów w wypowiedzeniu pojedynczym we współczesnym języku polskim\*](#). *Acta Universitas Lodzianis. Kształcenie polonistyczne cudzoziemców*. 1997. Nr 9. S. 23-33.
  26. Ідзьо М. В. Оцінно-експресивна наснага публіцистичного тексту (на матеріалі сучасної польської преси), *Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур*: Пам'яті акад. Л. Булаховського : зб. наук. праць, Київ, 2014, Вип. 24, С. 66 – 74.

#### **СЛОВНИКИ:**

27. Drabik L. *Słownik języka polskiego*. Warszawa : Wyd-wo Naukowe PWN, 2011, 1357 s.
28. Dutka W., Gajewska B., Willman A. *Słownik ortograficzny z zasadami gramatyki*. Warszawa – Bielsko-Biała, 2008. 599 s.
29. *Encyklopedia języka polskiego / Pod red. S. Urbańczyka i M. Kucały*, Wyd. 3-cie, pop. i uzup., Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999. S. 87.
30. Kłosińska A. *Słownik ortograficzny*. Warszawa, 2005. 843 s.
31. Kłosińska A., Sobol E., Stankiewicz A. *Wielki słownik frazeologiczny z przysłówkami*. Warszawa : Wyd-wo Naukowe PWN, 2009. 840 s.
32. Kononenko I., Mytnik I., Wasiak E. *Słownik tematyczny polsko-ukraiński*. Warszawa, 2010. 550 s.
33. Kopaliński W. *Słownik symboli*. Warszawa : Wiedza Powszechna, 1990. 509 s.
34. Mędak S. *Praktyczny słownik łączliwości składniowej czasowników polskich*, Kraków, 2011. 771 s.
35. Müldner-Nieckowski P. *Wielki słownik frazeologiczny języka polskiego*. Warszawa, 2003. 1088 s.
36. *Nowe słownictwo polskie: materiały z prasy lat 2001 – 2005. Cz. 1 A – D / Pod red. T. Smółkowej*. Kraków : Lexis, 2010, 135 s.
37. *Nowy słownik ortograficzny*. Warszawa, 2003. 942 s.
38. *Nowy słownik poprawnej polszczyzny / red. Markowskiego A*. Warszawa, 2000. 1786 s.
39. Pisarek W. *Funkcje mowy*, *Encyklopedia języka polskiego / Pod red. S. Urbańczyka i*

- M. Kucały, Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999. Wyd. 3-cie, pop. i uzup. S. 106 – 107.
40. Saloni Z., Gruszczyński W., Woliński M., Wołosz R. Słownik gramatyczny języka polskiego. Podstawy teoretyczne. Instrukcja użytkownika. Warszawa, 2007. 175 s.
  41. Skorupka S. Słownik frazeologiczny języka polskiego, w 2 t. Warszawa, 1974. T. 2. , 906 s.
  42. Słownik języka polskiego: w 11 t. / pod red. W. Doroszewskiego. Warszawa : Państwowe Wyd-wo „Wiedza Powszechna”, 1959. T. 2., 1050 s.
  43. Wielki słownik polsko-ukraiński, ukraińsko-polski z rozszerzoną terminologią współczesnego biznesu 200000 wyrażen. Warszawa, 2008. 1797 s.

**Интернет-словники та корпуси польської мови:**

44. Miejski słownik slangu i mowy potocznej. URL: <https://www.miejski.pl/>
45. Narodowy Korpus Języka polskiego. URL: <http://nkjp.pl/>
46. Poradnia językowa. URL: <https://sjp.pwn.pl/poradnia>
47. Słownik języka polskiego. URL: <https://sjp.pwn.pl/>
48. Wielki słownik języka polskiego. URL: <https://www.wsjp.pl/>

**Онлайн-платформи для виконання практичних завдань:**

49. E-podręcznik.pl. URL: <https://epodreczniki.pl>
50. Онлайн-програма для створення презентацій, URL: <https://prezi.com/>
51. Онлайн-програма для створення тестових завдань, URL: <https://kahoot.it/>

**Викладач** кандидат філологічних наук **Мар'яна Володимирівна Скрипник**